MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
MICHAEL MALLIA**

Seduta tat-28 ta' April, 2003

Avvi$Z Numru. 464/2000/1

Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma

vs

Joseph Quattromani

Il-Qorti,

Rat l-avvizipprezentat mill-Korporazzjoni attrici fl-14 ta' April 2000 fejn talbet lil din il-Qorti li tikkundanna lill-konvenut sabiex ihallas is-somma ta' mitejn u sebgha u hamsin lira maltija wiehed u ghoxrin centezmu (Lm257.21) dovuti mill-konvenut kwantu ghas-somma ta' Lm129.80 ghal ilma li nstab mhux registrat f'Joslin Court, Triq J Quintanus, Bugibba fit-13 ta' Frar, 1995 u fix-xhur ta' qabel,u kwantu ghas-somma ta' sittax-il lira u hamsin centezmu (Lm16.50), prezz ta' zewg meters ta' l-ilma, u kwantu ghas-somma ta' Lm110.91 bhala rimborz ta' l-

ispejjez ta' l-ispezzjoni li saret mill-korporazzjoni attrici fil-fond u fl-istess data.

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali tas-16 ta' Lulju,1998, kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut fejn eccepixxa:

1. Illi preliminarjament is-socjeta' attrici ghandha ticcara liema azzjoni qieghdha tezercita.

2. Illi preliminarjament ukoll u minghajr pregudizzju ghall-premess l-azzjoni attrici hija preskritta a tenur ta' l-artikolu 2153 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-konvenut jirriserva li jinvoka terminu preskrittiv alternattiv darba lis-socjeta' attrici tkun iccarat il-punt sollevat fl-ewwel eccezzjoni tieghu.

3. Illi fil-meritu t-talbiet attrici ghandhom jigu michuda stante li l-eccipjenti fl-ebda mod ma utilizza jew ikkonsuma ilma mhux registrat kif allegat fl-avviz. L-eccipjent diga' gie liberat minn proceduri kriminali li ttiehdu kontra tieghu a bazi tal-istess fatt, u minn dawk il-proceduri rrizulta ampjament illi l-eccipjenti kien totalment estraneju ghall-allegazzjonijiet tas-socjeta' attrici.

Semghet ix-xhieda bil-gurament.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza.

Ikkunsidrat:

B'referenza ghall-eccezzjoni ta' preskrizzjoni mqajjma mill-konvenut, il-Qorti taghmel referenza ghall-verbal tal-21 ta' Gunju 2001 (fol 29) fejn "il-partijiet informaw lill-Qorti li f'dan l-istadju u sakemm jinghad mod iehor, il-Qorti m'ghandhiex tidhol fil-kwistjoni ta' preskrizzjoni". Dan il-verbal ma giex modifikat jew irtirat sakemm il-Qorti halliet il-kawza ghas-sentenza u ghalhekk fuq l-iskorta ta' l-istess verbal il-Qorti mhijiex ser tidhol fuq il-kwistjoni ta' preskrizzjoni mqajjma mill-konvenut.

Ghal dak li jirrigwarda l-meritu, jirrizulta mill-provi illi l-konvenut kien proprjetarju tal-fond maghruf bhala “Joslin Court” Triq J Quintanus, Bugibba. Fit-13 ta’ Frar 1995 kienet saret *surprise inspection* fil-garaxxijiet ta’ dawn il-fondi mill-haddiema ta’ Korporazzjoni ghas-Servizzi ta’ l-Ilma u fil-partijiet komuni u f’garaxx li kien accessibli nstabu pajpijiet ta’ l-ilma illi kellhom *stopcock* minnfejn setgha jittiehed ilma mhux registrat. Il-konvenut gie addebitat l-ewwel b’responsabbilta’ kriminali u issa b’responsabbilta’ civili ghal konsum illecitu. F’din il-kawza l-Korporazzjoni ghas-Servizzi ta’ l-Ilma qieghdha titlob il-hlas ta’ mitejn u sebgha u hamsin lira maltija wiehed u ghoxrin centezmu (Lm257.21) ghal ilma mhux registrat illi gie kkunsmat f’dawn il-fondi.

Il-konvenut xehed illi meta saret is-*surprise inspection* hafna mill-fondi kienu diga’ nbieghu. Kien zamm xi penthouse ghalih, kif ukoll xi garaxxijiet. Quddiem din il-Qorti a fol 38 qal “….. dawk [il-pajpijiet] minn dejjem kienu hemm. Dawna qeghdin fil-bidu nett u ma jistax ikun mod iehor, ghax inkella l-fondi l-ohra ma kienx ikollhom ilma.” Il-konvenut ikompli jghid illi l-pajpijiet kienu tpoggew minn-nies tal-gvern biex il-quddiem, ikun jista’ jkun hemm is-servizz ta’ l-ilma. Irrizulta pero’ illi xi hadd nehha l-*plugs* ta’ dawn il-pajpijiet u pogga *stopcock*, biex b’hekk l-ilma setgha jittiehed liberament minghajr ma jkun registrat. Il-konvenut jinnega li huwa responsabbli ta’ dak illi gara. Jghid illi l-garaxxijiet kienu miftuha u ghadhom miftuhin ghal kulhadd u jista’ jkun illi kien hemm xi hadd li ghamel uzu minn dan l-ilma, anke waqt il-kostruzzjoni ta’ l-istess fondi.

Ikkunsidrat:

Filwaqt illi l-Qorti tista’ tifhem illi l-konvenut forsi ma kienx ha parti fit-tqeghid ta’ dawn l-istopcock u jista’ jkun ukoll illi tqieghdu ad insaputa tieghu, jibqa’ l-fatt illi bhala sid il-fondi dana kellu r-responsabbilta’ illi jissorvelja dak illi kien qed isir hemm gew. Jekk ittiehed xi ilma minn dawn l-istopcocks, dana sar a beneficcju tal-konvenut, peress illi l-fondi kienu tieghu u l-ilma ntuza ghal kostruzzjoni ta’ l-istess. Mhijiex skuza li l-konvenut ighid illi ma kienx jaf

x’kien qed isir. Ir-responsabbilta’ kienet tieghu u messu kien aktar deligenti fl-affarijiet tieghu u jara li ma jkun hemm hadd qed jabbuza minn xi facilitajiet illi setgha ghamel.

Din il-Qorti tikkondividi bis-shih il-konkluzzjoni illi wasal ghaliha l-Magistrat fil-kawza Kriminali deciza fil-5 ta’ Marzu,1998 meta l-Qorti qalet *“waqt li wiehed jista’ jcanfar lill-imputat illi kien forsi negligenti fis-sens, illi ma spezzjonax fid-dettal ix-xoghol ta’ installazzjoni li sar ghan-nom tieghu, wiehed m’ghandhux jaddebitah b’responsabbilta’ kriminali f’dan in-nuqqas”.* Hawnhekk tohrog car id-differenza bejn ir-responsabbilta’ Kriminali u dik Civili. Filwaqt li dik ta’ l-ewwel trid tigi pruvata minghajr dubbju ragonevoli dettat mir-raguni, r-responsabbilta’ civili hija bizzejjed jekk tirrizulta xi negligenza jew traskuragni da parti tal-konvenut li minhabba f’hekk l-attur sofra danni. Il-Qorti m’ghandhix dubbju illi l-konvenut kien xi ftit negligenti meta huwa halla l-pajpijiet b’mod accessibli ghal kulhadd, biex b’hekk seta’ sar abbuz billi twahhal *stopcock* u ttiehed ilma minghajr ma jkun registrat. Il-Qorti mhijiex qieghda tghid illi dan materjalment twettaq mill-konvenut, pero’ kienet responsabbilta’ tieghu li jara dan ma jsirx u li l-fondi tieghu ma jkunux accessibli ghal kulhadd b’mod illi jsir abbuz minghajr ma jkun jaf. Ghalhekk il-Qorti jidhrilha illi dan in-nuqqas tal-konvenut igib mieghu responsabbilta’ Civili fis-sens tal-Ligi, u l-Qorti jidhrilha illi l-Korporazzjoni attrici ppruvat il-kaz taghha f’dan ir-rigward.

Ghal dawn il-motivi,

Il-Qorti taqta’ u tiddeciedi illi tilqa’ t-talba tal-korporazzjoni attrici u tikkundanna lill-konvenut li jhallasha s-somma ta’ mitejn u sebgha u hamsin lira maltija wiehed u ghoxrin centezmu (Lm257.21) dovuti minnu inkwantu ghas-somma ta’ mija u disa’ u ghoxrin lira u tmenin centezmu (Lm129.80) ghal ilma li nstab mhux registrat f’Joslin Court, Triq J Quintanus, Bugibba fit-13 ta’ Frar, 1995 u fix-xhur ta’ qabel, u kwantu ghas-somma ta’ mija u ghaxar liri u wiehed u disghin centezmu (Lm110.91) bhala ri-imborz ta’ l-ispejjez ta’ l-ispezzjoni li saret mill-korporazzjoni attrici fil-

fondi u fl-istess data, u inkwantu ghas-somma ta’ sittax-il lira u hamsin centezmu (Lm16.50), prezz ta’ zewg meters ta’ l-ilma.

Bl-ispejjez u bl-interessi legali mid-data tan-notifika ta’ l-avviz kontra l-konvenut.

--------------------------------TMIEM--------------------------------